



DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok IX.

Warszawa, dnia 11 stycznia 1936 r.

Nr. 1.

T R E Ś Ć.

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

I. Rozporządzenia.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 11 stycznia 1936 r. w sprawach taryfowych
zawierające co następuje:

Taryfy towarowe wewnętrzne.

- Poz. 1. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych, część II, zeszyty: 1b, 2 i Aneks (Sp. T. Nr. 3b, 4 i 6). — Zmiany i uzupełnienia.

Polsko-niemiecki związek kolejowy.

- Poz. 2. Taryfa towarowa, część II, taryfy artykułowe Nr. 9, 10, 11 (Sp. T. Nr. 51/9, 51/10, 51/11). — Zmiany.

- Poz. 3. Taryfa towarowa, część I (Sp. T. Nr. 50), część II: taryfa Nr. 5a, zeszyt 2, drzewo (Sp. T. Nr. 51/5a-2); taryfa Nr. 5d, drzewo kopalniane (Sp. T. Nr. 51/5d); taryfa Nr. 18, gips (Sp. T. Nr. 51/18); taryfa Nr. 25, ziemniaki (Sp. T. Nr. 51/25). Przepisy kierunkowe do taryfy towarowej (Sp. T. Nr. 57). — Zmiany.

- Poz. 4. Górnośląska Komunikacja Sąsiedzka. Taryfa towarowa, zeszyt 1 (Sp. T. Nr. 62). — Zmiany.

Polsko-rumuński związek kolejowy.

- Poz. 5. Taryfa towarowa, część II (Sp. T. Nr. 71). — Zmiany.

- Poz. 6. Taryfa towarowa dla komunikacji z portami morskimi Gdynia i Gdańsk, część II (Sp. T. Nr. 274). — Sprostowanie.

Polsko-rumuńsko-lewantyńska i zachodnio - śródziemnomorska komunikacja towarowa.

- Poz. 7. Bezpośrednia taryfa towarowa (Sp. T. Nr. 221). — Zmiany.

Polsko-węgierski związek kolejowy.

- Poz. 8. Międzynarodowa taryfa towarowa na przewóz towarów (z wyłączeniem zwierząt żywych i węgla mineralnego) (Sp. T. Nr. 82 i 83; taryfa artykułowa Nr. 113 na wino i 118 na słomę z prosa dzikiego). — Uzupełnienie.

Polsko-łotewsko-estoński związek kolejowy.

- Poz. 9. Taryfa towarowa, część II (Sp. T. Nr. 96). — Zmiany.

Polsko-czeskosłowacki związek kolejowy.

- Poz. 10. Taryfa, część II, zeszyt 1 dla komunikacji węglowej z Polski do Czechosłowacji (Sp. T. Nr. 172). — Zmiany.

- Poz. 11. Międzynarodowa taryfa dla komunikacji z portami morskimi, część I (Sp. T. Nr. 247). — Zmiany.

Polsko-adriatycki związek kolejowy.

- Poz. 12. Taryfa na przewóz towarów (Sp. T. Nr. 240). — Zmiany i uzupełnienia.

Polsko-austriacki związek kolejowy.

- Poz. 13. Komunikacja węglowa. — Zmiana nazwy stacji.

Czechosłowacko-niemiecka taryfa towarowa.

- Poz. 14. Komunikacja z Prusami Wschodnimi (Sp. T. Nr. 362). — Wprowadzenie w życie taryfy Nr. 10 na koks.

Niemiecko-polsko-sowiecki związek kolejowy.

- Poz. 15. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt, część II, zeszyty A i B (Sp. T. Nr. 343 i 344). — Zmiany.

Międzynarodowe taryfy osobowe.

- Poz. 16. Taryfa osobowa, bagażowa i ekspresowa dla komunikacji Polska—Szwajcaria. Zeszyt Wspólny (Sp. T. Nr. 463a). — Zmiany.



2412

Poz. 17. Taryfa na przewóz osób i bagażu dla komunikacji Polska — Włochy (Sp. T. Nr. 471). — Zmiany.

Poz. 18. Taryfa na przewóz przesyłek ekspresowych dla komunikacji Polska—Włochy (Sp. T. Nr. 472). — Uzupełnienie.

Poz. 19. Taryfa osobowa i bagażowa dla komunikacji Polska — ZSRR. (Sp. T. Nr. 476). — Zmiany.

Taryfy towarowe wąskotorowe.

Poz. 20. Taryfa towarowa górnośląskiej kolei wąskotorowej (Sp. T. Nr. 606). — Zmiany.

Poz. 21. Górnośląska komunikacja sąsiedzka kolei wąskotorowej. Taryfa towarowa (Sp. T. Nr. 620). — Zmiany.

II. Zarządzenia i obwieszczenia.

Zarządzenie.

- 1) Komunikacja osobowa, bagażowa i ekspresowa Prusy Wschodnie — reszta Niemiec przez Polskę i W. M. Gdańska (Sp. T. Nr. 558). — Zmiany.

- 2) Międzynarodowa taryfa na przewóz przesyłek ekspresowych dla komunikacji niemiecko-polsko-sowieckiej (Sp. T. Nr. 550). — Uzupełnienie.

Obwieszczenia.

- 1) W sprawie wstrzymania ładowania świń z przeznaczeniem zagranicę na stacjach Łuck, Ołyka i Sienkiewiczówka.
- 2) W sprawie wstrzymania ogólnego ruchu pociągów na szlaku Skrzydlew — Lubcza wąskotorowej linii Nowojelna — Nowogródek — Lubcza.
- 3) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Sprostowanie.

Taryfa Towarowa P. K. P., część II. Aneks (Sp. T. Nr. 6).

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 11 stycznia 1936 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 1. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych, część II, zeszyty 1b, 2 i Aneks.

Z dniem 15 stycznia 1936 r. do taryfy powyższej wprowadza się zmiany i uzupełnienia, które wydaje się jako załącznik do niniejszego Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych po cenie 2 zł za egzemplarz.

Nr. H. T. III. 169/1.

Poz. 2. Polsko-niemiecki związek kolejowy. Taryfa towarowa, Część II:
Taryfa Nr. 9 (spat). (Sp. T. Nr. 51/9).
Taryfa Nr. 10 (kamienie). (Sp. T. Nr. 51/10).
Taryfa Nr. 11 (gliny). (Sp. T. Nr. 51/11).

I.

Z ważnością od dnia 15 stycznia 1936 r. w taryfie Nr. 9 (spat.) dodaje się w tabelach odcinkowych w porządku alfabetycznym:

		punkty styczne											
		Dział	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
			15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t
Tabela odcinkowa A (str. 4/5).													
Breslau-Pöpelwitz Umschlag	A,B	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niedersachswerfen Reichsb.	A,B	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pirk	B	170	170	144	134	124	111	—	—	—	—	131	140
Rottleberode	A,B	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Steinbach (Kr. Meiningen)	A,B	172	172	152	144	136	126	130	—	—	—	145	152
Wernhausen	B	172	172	150	143	134	124	—	—	—	146	144	152
Tabela odcinkowa B (str. 8/9).													
Łaziska	B 1	—	—	—	—	108	—	—	—	—	—	—	—

punkty styczne									Dział	
12	13	14	15	16	17	18	19	20		
15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t		
Tabela odcinkowa A (str. 4/5)										A,B A,B B A,B A,B B Breslau-Pöpelwitz Umschlag Niedersachswerfen Reichsb. Pirk Rottleberode Steinbach (Kr. Meiningen) Wernhausen
—	—	—	—	—	68	—	—	—		
—	—	—	—	—	147	—	—	—		
140	143	145	145	144	—	144	112	—		
—	—	—	—	—	145	—	—	—		
152	154	156	156	156	156	155	—	—		
151	153	155	155	155	155	154	—	—		
Tabela odcinkowa B (str. 8/9).										B1 Łaziska
—	—	—	—	—	19	—	32	—		

II.

Z ważnością od 1 lutego 1936 r. w taryfie Nr. 10 (kamienie) w tabeli odcinkowej A skreśla się:

przy stacjach	opłaty przewoz. działów
Boberröhrsdorf	B
Bohrauseifersdorf	B
Burnslau	B, c
Frankenstein (Schles)	B
Glambach	B
Gleiwitz	B
Goldberg (Schles)	B
Graase	B
Gräben	B
Gross Wilkau	B
Hermisdorf Bad	B
Kurtwitz	B
Lauban	B
Lichtenau (Schles)	B
Löwenberg (Schles)	B, c
Neisse	B, c
Neundorf — Greiffenstein	B, c

przy stacjach	opłaty przewoz. działów
Nikolausdorf	B
Nimptsch	B
Oberstreit	B
Ober Wüstegiersdorf	B
Pilgramsdorf	B
Ratibor	B, c
Rietschen	B
Schweidnitz Niedestadt	B
Strehlen (Schles)	B
Tschirnitz	B
Weissenberg (Sachs)	B, c

III.

Z ważnością od 1 lutego 1936 r. w taryfie nr. 11 (gliny) w tablicy odcinkowej A skreśla się:

- a) stację Deggendorf Bahnhof ze wszystkimi danymi,
 - b) przy stacjach Lommatsch, Neissen-Triebischthal, Oschatz opłaty przewozowe działu B.
- (Nr. H. Tz. IV. 203/1. i H. Tz. IV. 203/2).

- Poz. 3. Polsko-niemiecki związek kolejowy. Taryfa towarowa. Część I. (Sp. T. Nr. 50).
 Część II: Taryfa Nr. 5 a, zeszyt 2 (drzewo) (Sp. T. Nr. 51/5 a 2).
 Taryfa Nr. 5 d (drzewo kopalniane) (Sp. T. Nr. 51/5 d).
 Taryfa Nr. 18 (gips) (Sp. T. Nr. 51/18).
 Taryfa Nr. 25 (ziemniaki) (Sp. T. Nr. 51/25).
 Przepisy Kierunkowe do taryfy towarowej (Sp. T. Nr. 57).

I.

Z ważnością od dnia 15 stycznia 1936 r. skreśla się punkt taryfowy „Mondorf (Saar) Grenze” ze wszystkimi danymi:

- w Części I (dod. IV),
- w taryfach Nr. 5 a (zeszyt 2), 5 d, 25,
- w przepisach kierunkowych do taryfy towarowej (dod. I).

II.

Z ważnością od dnia 15 stycznia 1936 r. w taryfie Nr. 18 (gips) w tabeli odcinkowej A dodaje się w porządku alfabetycznym:

	1	2	3	4	5
	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t
Rottleberode	131	120	113	119	152

(Nr. H. Tz. IV. 203/5. i H. Tz. IV. 203/6.)

- Poz. 4. Górnośląska komunikacja sąsiedzka. Taryfa kolejowa na przewóz towarów i zwierząt. Zeszyt 1.

Z ważnością od dnia 15 stycznia 1936 r., wprowadza się do powyższej taryfy zmiany następujące:

Str. 23, 25 i 187. W uwadze do punktu 7 rozdziału B. 2 u dołu stron i w uwadze do punktu 1 Warunków stosowania taryfy wyjątkowej 1 (Dz. T. i Z. K. z r. 1935 Nr. 2 poz. 17) oznaczenie roku „1935” zmienia się na „1936”.

Nr. H. Tz.

Poz. 5. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy. Taryfa towarowa, część II.

Z mocą obowiązującą od dnia 15 stycznia 1936 r. wprowadza się w powyższej taryfie następujące zmiany:

W taryfach artykułowych Nr.Nr. 1, 120 i 141 B—dział a2—w tablicy B zastępuje się obowiązujące opłaty od Granicy Państwa pod Zebrzydowicami do punktu styczego I następującymi:

3	4
5 t	195
10 t	182
15 t	180

W taryfie art. Nr. 25 B, w tablicy A na str. 8 uzupełnia się opłaty stacji Covasna jak następuje:

2	3	4
I 1, I 2	10 t, 15 t	30

W taryfie art. Nr. 180-D, w tablicy A na str. 7 włącza się następującą nową stację:

1	2	3	4
Pucioasa Dâmboița	a, b1, b3, 4 d 2, e	pd-col-St 5 t 10 t, 15 t	168 128 116

(H. Tz. V. 253/1.)

Poz. 6. Taryfa towarowa dla komunikacji z portami morskimi Gdynia i Gdańsk, część II

W taryfie artykułowej Nr. 50 (Wyroby młynarskie), w związku z ogłoszonym w Dzienniku Taryf i Z. K. z 1935 r. Nr. 46 poz. 620 sprostowaniem w relacji Cernauti stawek C.F.R., dla działów 5, 6 i 7, zmienia się sumę stawek P. K. P. i C. F. R. dla tychże działów, jak następuje:

82	na	83
69	„	70
47	„	48
38	„	39
83	„	84
70	„	71

Nr. H. Tz. V. 268/146.

Poz. 7. Bezpośrednia polsko-rumuńsko-łewanatyńska i zachodnio-środkiemnomorska komunikacja towarowa. Taryfa towarowa.

Z ważnością od 10 stycznia 1936 r. wprowadza się w wyżej wymienionej taryfie następujące zmiany:
W taryfie art. Nr. 180 na str. 812 do 837 w Dziale J. 2. U. dotychczasowe stawki drobnicowe we wszystkich relacjach, z wyjątkiem do portu Istanbul, zastępuje się następującymi nowymi stawkami:

Stacja Station	Dział Ablei- tung	Istanbul					Piraeus Saloniques				Varna				Alexandria				Beyrouth Port Said				Haifa, Jaffa			
		St	5t	10t	15t	6	St	5t	10t	15t	St	5t	10t	15t	St	5t	10t	15t	St	5t	10t	15t	St	5t	10t	15t
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	
Białystok +)	J.2.U.	—	—	—	—	324	—	—	—	289	—	—	—	335	—	—	—	339	—	—	—	341	—	—	—	
Bielsko.....	"	—	—	—	—	322	—	—	—	287	—	—	—	333	—	—	—	337	—	—	—	339	—	—	—	
Bydgoszcz	"	—	—	—	—	358	—	—	—	323	—	—	—	369	—	—	—	373	—	—	—	375	—	—	—	
Chebie	"	—	—	—	—	322	—	—	—	287	—	—	—	333	—	—	—	337	—	—	—	339	—	—	—	
Chrzanów	"	—	—	—	—	315	—	—	—	280	—	—	—	326	—	—	—	330	—	—	—	332	—	—	—	
Danzig +)	"	—	—	—	—	372	—	—	—	337	—	—	—	383	—	—	—	387	—	—	—	389	—	—	209	
Gdynia	"	—	—	—	—	372	—	—	—	337	—	—	—	383	—	—	—	387	—	—	—	389	—	—	—	
Grudziądz	"	—	—	—	—	355	—	—	—	320	—	—	—	366	—	—	—	370	—	—	—	372	—	—	—	
Lublin	"	—	—	—	—	300	—	—	—	265	—	—	—	311	—	—	—	315	—	—	—	317	—	—	—	
Łódź +)	"	—	—	—	—	329	—	—	—	294	—	—	—	340	—	—	—	344	—	—	—	346	—	—	—	
N. Bytom Tow.	"	—	—	—	—	322	—	—	—	287	—	—	—	333	—	—	—	337	—	—	—	339	—	—	—	
Ostrów Wlkp.	"	—	—	—	—	346	—	—	—	311	—	—	—	357	—	—	—	361	—	—	—	363	—	—	—	
Poznań +)	"	—	—	—	—	360	—	—	—	325	—	—	—	371	—	—	—	375	—	—	—	377	—	—	—	
Sosnowiec +)	"	—	—	—	—	319	—	—	—	284	—	—	—	330	—	—	—	334	—	—	—	336	—	—	—	
Śniatyn Załucze ..	"	—	—	—	—	192	—	—	—	157	—	—	—	203	—	—	—	207	—	—	—	209	—	—	—	
Warszawa +) ...	"	—	—	—	—	323	—	—	—	288	—	—	—	334	—	—	—	338	—	—	—	340	—	—	—	

W taryfie art. Nr. 196 wszystkie stawki ze stacji Kołomyja uchyła się, a w miejsce ich wprowadza się następujące nowe stawki:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
Kołomyja	119	99	90	—	131	111	102	—	—	—	—	—	140	120	111	—	143	123	114	—	144	124	115	—	Kołomyja

Poz. 8. Polsko-Węgierski Związek Kolejowy. Międzynarodowa taryfa towarowa na przewóz towarów (z wyłączeniem zwierząt żywych i węgla mineralnego).

Zeszyt 1.

Zeszyt 2. Taryfa artykułowa 113 na wino.

Zeszyt 2. Taryfa artykułowa 118 na słomę z prosa dzikiego (sorgo, cirok).

Z ważnością od dnia 15 stycznia 1936 r. wprowadza się uzupełnienia następujące:

I. W zeszycie 1:

Na str. 52. W wykazie odległości polskich linii kolejowych włącza się w porządku alfabetycznym:

Lesko Łukawica	L	27	380	390	388	319	229	59	191	238	372	—	—	—	—
----------------	---	----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	---	---	---	---

Na str. 63 i 64. W wykazie odległości węgierskich linii kolejowych włącza się w porządku alfabetycznym:

Reje	M. A. V.	12.5	53	438	337	293	257	271	202	153	174	145	115	117
Tiszadada	M. A. V.	12.5	53	445	344	300	264	278	209	147	168	139	109	111

II. W taryfie artykułowej 113:

Na str. 6. W tablicy odcinkowej A włącza się w porządku alfabetycznym:

				O	K	Sz	D	I	S	Bá	Bó	H	Sá	Z
				P		H	Š	K		L	T	K	Sl	Č
Eger	a	5t	M	377	299	263	225	244	179	136	198	187	206	272
		10t	M	253	201	175	151	163	120	91	132	127	139	182
		15t	M	229	182	160	138	148	110	83	120	114	127	165
	b	5t	M	716	569	497	425	461	334	249	370	353	387	516
		10t	M	597	475	415	354	384	279	208	310	294	323	430
		15t	M	519	413	359	306	334	243	182	268	256	280	373

Na str. 9. W tablicy odcinkowej B włącza się w porządku alfabetycznym:

				O	K	Sz	D	I	S	Bá	Bó	H	Sá	Z
				P		H	Š	Ka		L	T	K	Sl	Č
Lesko Łukawica	a, b	5t	P	142	142	142	142	142	142	142	142	142	142	142
			Č	691	673	673	631	622	639	665	283	266	199	226
		10t	P	134	134	134	134	134	134	134	134	134	134	134
			Č	622	606	606	568	560	575	598	254	240	178	202
		15t	P	126	126	126	126	126	126	126	126	126	126	126
			Č	622	606	606	568	560	575	598	254	240	178	202

III. W taryfie artykułowej 118.

Na str. 8. W tablicy odcinkowej A włącza się w porządku alfabetycznym:

			O	K	Sz	D	I	S	Bá	Bó	H	Sá	Z
			P		H	Š	Ka		L	T	K	Sl	Č
Reje	5t	M	542	471	440	392	418	330	270	294	260	222	222
	10t	M	437	378	354	315	335	267	218	237	213	179	179
	15t	M	389	337	315	282	298	236	194	212	186	158	158
Tiszadada	5t	M	549	480	440	402	418	330	260	282	246	208	222
	10t	M	440	385	354	325	335	267	208	227	198	169	179
	15t	M	392	344	315	289	298	236	186	203	175	150	158

- Poz. 9. Polsko-łotewsko-estoński związek kolejowy. Taryfa towarowa dla komunikacji pomiędzy stacjami kolei żelaznych, położonych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska, z jednej strony, a stacjami: 1) Kolei łotewskich, 2) Kolei estońskich w tranzycie przez Łotwę, z drugiej strony, część II.

W taryfie powyższej wprowadza się zmianę następującą:

Na stronie 144, w „Taryfie na przewóz luzem żywych zwierząt domowych w przesyłkach wagonowych ze stacyj kolei łotewskich tranzytem przez Polskę”, wprowadzonej w życie z mocą obowiązującą od dnia 15 września 1935 r. jako „Załącznik 9” rozporządzeniem, ogłoszonym w Dz. T. i Z. Kol. z roku 1935, Nr 38, poz. 463, w § 2, w dziale, dotyczącym „Obliczania przewoźnego na kolejach polskich” w brzmieniu, zmienionem rozporządzeniem, ogłoszonym z ważnością od dnia 1 grudnia 1935 r. w Dz. T. i Z. Kol. z roku 1935, Nr 44, poz. 589, w ustępie: „Ulga specjalna” w wierszu trzecim słowa: „do 31 grudnia 1935 r.” zastępuje się słowami: „do dnia 30 kwietnia 1936 r.” w wierszu zaś dziesiątym słowa: „do dnia 31 marca 1936 r.” zastępuje się słowami: „do dnia 31 lipca 1936 r.” (H. Tz. VI. 322/1).

- Poz. 10. Czeskosłowacko-Polski Związek kolejowy. Taryfa część II, zeszyt 1. Zmiana alfabetycznego spisu polskich kopalń.

Z ważnością natychmiastową.

1) Na str. 22 uzupełnia się w alfabetycznym porządku kopalnia
Gotard . . . | Chebbie . . . | Kt | 34 |

2) Na str. 23 zastępuje się nazwę „Kopalnia Lythandra (Szyb Köhler)” nazwą „Kopalnia Litandra”.

3) Na str. 24 skreśla się „Szyb Gotthard” zr wszystkimi oznaczeniami.
Nr. H. Tz. III. 67/1.

- Poz. 11. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa towarowa, część I.

Strona 89. Taryfa artykułowa Nr 50.

Brzmienie uwagi u dołu strony zmienia się jak następuje:

„*) Obowiązuje do odwołania, najdalej jednak do dnia 30 czerwca 1936 r.”

Nr. H. Tz. III. 108/1.

- Poz. 12. Polsko-adriatycki związek kolejowy. Międzynarodowa Taryfa Związkowa na przewóz towarów.

Z ważnością od 1 lutego 1936 r. wprowadza się do taryfy powyższej w Rozdziale C I: (Postanowienia ogólne), który opublikowano w „Dz. T. i Z. K. z r. 1935, Nr. 30, poz. 303, zmiany następujące:

I.

W ustępie II po tytule „I. Stawki zamorskie” dodaje się w osobnym wierszu:
„Stawki zamorskie nie mają zastosowania do przesyłek trjesteńskiej wzgl. fiumeńskiej komunikacji miejscowej*)”.!

„*) Do przesyłek komunikacji miejscowej zalicza się wszelkie przesyłki, które przewozi się wszelkimi środkami komunikacji wodnej pomiędzy przystaniami położonymi w obrębie okręgu przemysłowego”.

II.

W ustępie II-II-a)-2. (Dodatkowe postanowienia specjalne dla Trieste i Fiume) skreśla się w drugim zdaniu słowa „i tam przerabia względnie zużytkowuje go na miejscu w Trieste/Fiume” i zastępuje następującymi:

„lub w obrębie okręgu przemysłowego w Trieste wzgl. Fiume przerabia wzgl. spo-
trzebowuje go dla zużycia miejscowego w Trieste/Fiume albo dla zużycia w obrębie okręgu
przemysłowego w Trieste wzgl. Fiume...”.

III.

W ustępie II-II-a)-2 (Dodatkowe postanowienia specjalne dla Trieste wzgl. Fiume)
w drugim zdaniu po słowach „zużycia na miejscu” dodaje się słowa:

„lub do przeróbki wzgl. zużycia w obrębie okręgu przemysłowego w Trieste wzgl.
Fiume”.

IV.

W ustępie II-II-b)-2 (Dodatkowe postanowienia specjalne dla Trieste wzgl. Fiume)
w drugim zdaniu po słowie „tam” dodaje się słowa:

„lub w obrębie okręgu przemysłowego w Trieste wzgl. Fiume...”.

V.

Na końcu ustępu II-II-b)-2 (Dodatkowe postanowienia specjalne dla Trieste i Fiume)
dodaje się słowa:

„lub w obrębie okręgu przemysłowego w Trieste wzgl. Fiume”.

Nr. H. Tz. II. 30/1.

Poz. 13. Austrjacko-polski związek kolejowy. Komunikacja węglowa.

Z ważnością od 15 stycznia 1936 r. w rozporządzeniu, które opublikowano w „Dz. T.
i Z. K.” z r. 1935, Nr. 7, poz. 56 w spisie ładowni wzgl. stacyj kopalnianych zmienia się
nazwy następujące:

„Kopalnia Lithandra (Szyb Köhler)” na „Kopalnia Litandra”, „Szyb Gotthard” na
„Kopalnia Gotard”.

Nr. H. Tz. II. 30/1.

**Poz. 14. Czeskosłowacko-niemiecki związek kolejowy. (Komunikacja z Prusami Wschodnimi).
Taryfa towarowa: Część II: Taryfa Nr. 10 (koks z węgla kamiennego).**

Z dniem 15 stycznia 1936 r. wchodzi w życie taryfa Nr. 10 na przewóz koksu z węgla
kamiennego.

Wspomnianą taryfę nabywać można:

a) w Niemczech w Dyrekcji Kolei Rzeszy w Dreźnie (Stoffbüro II), Dresden Neu-
stadt, Lössnitzstr. 12.

b) w Czechosłowacji u firmy „Prodejna tarifů evropských drah”, Praha II, Panska 12.
Nr. H. Tz. IV. 272/20/35.

**Poz. 15. Niemiecko-polsko sowiecki Związek kolejowy. Taryfa na przewóz towarów i zwie-
rząt pomiędzy stacjami kolei niemieckich, a stacjami kolei Związku Socjalistycznych
Republik Rad tranzytem przez Polskę i obszar W. M. Gdańska, Część II, Zeszyty
A. i B.**

Z mocą obowiązującą od dnia 1 lutego 1936 r., wprowadza się w części II powyższej
taryfy zmiany następujące:

W Części II Zeszyt A:

Na str. 200—201, w Rozdziale VI a) „Wykaz odległości kolei niemieckich”, nazwę
stacji „Gelsenkirchen-Schalke Süd Hochöfen” zastępuje się nazwą: „Gelsenkirchen Hochöfen”.

W Części II Zeszyt B:

Na str. 109, w obszarze ważności „Specjalnej taryfy wyjątkowej A” skreśla się nazwy
stacji „Aschersleben” i „Bad Salzdetfurth”.

Na str. 123—125, w punkcie 1 obszaru ważności „Specjalnej taryfy wyjątkowej D” skreśla się nazwy stacji: „Beuthen (Oberschles) Hbf, Breslau Odertorbf, Breslau Ost, Breslau — Schmiedefeld, Breslau Stadthafen Ost, Breslau Stadthafen Umschlag, Breslau West, Brieg, Bunzlau, Gera Süd, Gera Zwötzen, Gross Strehlitz, Holzhausen, Mosel, Oppeln, Pirna, Ratiborhammer, Regensburg Hbf, Riesa Hafen, Schkeuditz, Schwandorf, Selb Stadt, Sosnitz, Tempelhof Vschbf, Waldenburg — Altwasser, Waldenburg (Schles) unt. Bf, i Ziegenhals Hbf.”

Na str. 124 i 125, w punkcie 1 obszaru ważności „Specjalnej taryfy wyjątkowej D” oraz w punkcie 3 obszaru ważności specjalnej taryfy wyjątkowej D, (patrz Dz. T. i Z. K. z 1935 r. Nr 24, poz. 302), nazwę stacji „Gelsenkirchen—Schalke Süd Hochöfen” zastępuje się nazwą „Gelsenkirchen Hochöfen”.

Na str. 127, w obszarze ważności, Specjalnej taryfy wyjątkowej D2, wprowadzonej rozporządzeniem, ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z 1935 r. Nr 24, poz. 303, nazwę stacji „Gelsenkirchen—Schalke Süd Hochöfen” zastępuje się nazwą: „Gelsenkirchen Hochöfen”.

Na str. 131—132, w obszarze ważności „Specjalnej taryfy wyjątkowej F” skreśla się nazwy stacji: Alt Kemnitz (Riesengeb) Berthelsdorf (Erzgeb), Breslau Ost, Breslau—Pöpelwitz Umschlag, Breslau—Schmiedefeld, Breslau West, Brieg, Bunzlau, Colditz, Crimmitschau, Dresden—Altstadt, Dresden—Neustadt, Glatz, Gleiwitz, Gröditz b. Riesa, Hainsberg (Sa), Hirschberg (Riesengeb) Hbf, Liegnitz, Löwenberg (Schlesien), Mosel, Regensburg Hbf, Riesa, Rietschen, Rothfest, Schwarzenberg (Erzgeb), Waldenburg—Altwasser, Waldenburg (Schlesien) unt. Bf., Waldheim, Wartha—Frankenberg, Wurzen i Ziegenhals Hbf.”

Na str. 133—135, w obszarze ważności „Specjalnej taryfy wyjątkowej G” skreśla się nazwy stacji: „Amberg, Bautzen, Breslau Ost, Breslau West, Brieg, Chemnitz—Kappel, Coswig (Bez. Dresden), Crimmitschau, Eisenach, Freihung, Freital—Potschappel, Gera Süd, Hainsberg (Sa), Hirschberg (Riesengeb) Hbf, Jena Saalbf, Liegnitz, Löwenberg (Schlesien), Markersdorf—Taura, Neisse, Oppeln, Radebeul, Ratibor, Regensburg Hbf, Riesa, Riesa Hafen, Schwarzenberg (Erzgeb), Selb Stadt, Singen (Hohentwiel), Waldenburg (Schlesien) ob Bf, Weimar (Thür) Reichsb i Wurzen.”

W tejże specjalnej taryfie wyjątkowej G, przy niżej podanych nazwach stacji, zamieszcza się znak odnośnika „**):

„Arloff, Augsburg Hbf, Bad Oeynhausen, Bautzen, Berlin^{*)} Anh. Gbf, Berlin Frankfurter Allee, Berlin Hamb u Lehn Bf, Berlin Moabit, Berlin Schles Gbf., Berlin-Rummelsburg, Berlin-Schönevide, Beul, Bitterfeld, Bonn, Brake (Oldbg), Bunzlau, Charlottenburg Gbf, Chemnitz Hbf, Colditz, Dresden Altstadt, Dresden Friedrichstadt, Dresden-Neustadt, Dresden-Vordamm, Düren, Düsseldorf-Bilk, Düsseldorf-Derendorf, Düsseldorf-Grafenberg, Düsseldorf Hafen Düsseldorf-Lierenfeld, Düsseldorf-Oberkassel, Düsseldorf-Reisholz, Eisenberg (Thür), Epteroode, Frankfurt (Main) Hbf, Frankfurt (Main) Ost, Frankfurt (Main) Osthafen, Fürstenwalde (Spre), Fürth (Bay) Hbf, Gartenfeld, Gassen, Geisweid, Gera Hbf, Gesundbrunnen-Lagerhof, Gotha, Grohn-Vegesack, Halle (Saale), Hannover Hgbf, Heidelberg Hbf, Hermsdorf-Klosterlausnitz, Hersfeld, Ihringshausen, Köln Bonntor, Köln-Deutz, Köln Eifeltor, Köln-Mülheim, Köppelsdorf-Oberlind, Leipzig Bayr. Bf., Leipzig Dresdn. Bf, Leipzig-Eutritsch, Leipzig M. Th. Bf, Leipzig-Plagwitz, Marktredwitz, München Ost, Muldenstein, Muskau, Neukölln-Treptow, Niederlahnstein, Nürnberg Nordost, Nürnberg Rbf, Oeslau, Oldenburg (Oldbg), Raguhn, Ratingen Ost, Saalfeld (Saale), Saarau, Satzvey, Schwandorf, Schweidnitz, Niederstadt, Selb-Plösberg, Siegen, Siershahn, Sömmerda, Spandau Gbf, Stuttgart Hbf, Stuttgart-Feuerbach, Suhl, Tempelhof Vschbf, Trebanz-Treben, Waldenburg-Altwasser, Waldenburg (Schlesien) unt. Bf, Worms, Zella-Mehlis West i Zwickau (Sa).”

W tej samej specjalnej taryfie wyjątkowej G, przy nazwach stacji „Leipzig Berl. Bf, Leipzig Eilenb. Bf, Rietschen i Velten (Mark)” znak odnośnika „**):” zastępuje się znakiem odnośnika „**):”.

U dołu stron 133 i 135 włącza się nową uwagę „**):” o treści następującej:

„**): Nie wchodzi w rachubę dla mieszanin zapraw.”

Na str. 141—142, w obszarze ważności „Specjalnej taryfy wyjątkowej K” skreśla się nazwy stacji: „Breslau Odertorbf, Breslau Ost, Breslau West, Brieg, Bunzlau, Chemnitz Hbf, Chemnitz-Kappel, Colditz, Coswig (Bez. Dresden), Crimmitschau, Dresden-Altstadt, Dresden-Neustadt, Eisenach, Eisenberg (Thür), Freihung, Freital-Potschappel, Gassen, Gera Hbf, Gera Süd, Gotha, Hagen Hbf, Hainsberg (Sa), Hermsdorf-Klosterlausnitz, Liegnitz, Löwenberg (Schlesien), Markersdorf-Taura, Muskau, Oppeln, Radebeul, Ratibor, Regensburg Hbf, Riesa, Riesa Hafen, Saarau, Schlauroth, Schwandorf, Trebanz-Treben, Weimar (Thür) Reichsb, Wismar (Meckl), Wurzen, Zella-Mehlis West, Ziegenhals Hbf i Zwickau (Sa).”

Na str. 145, w obszarze ważności „Specjalnej taryfy wyjątkowej M” skreśla się nazwy stacji: „Freihung, Freital-Potschappel i Wurzen”.

Poz. 16. Taryfa międzynarodowa na bezpośredni przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych pomiędzy stacjami kolei szwajcarskich z jednej strony, a stacjami kolei czeskosłowackich, stacjami Polskich Kolei Państwowych, położonych w Polsce i na obszarze W. M. Gdańska, stacjami kolei węgierskich, rumuńskich, jugosłowiańskich, bułgarskich, greckich i włoskich z drugiej strony.

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia wprowadza się do Zeszytu Wspólnego powyższej taryfy następującą zmianę:

Na stronie 42/43, drugi ustęp punktu 3 — b) otrzymuje następujące nowe brzmienie:
 „Za przewóz przesyłek drogowych (Art. 3, lit. A, str. 20), opłatę oblicza się za linie kolei szwajcarskich z a podwójną wagę według stawek bagażowych; przy przesyłkach srebra opłatę oblicza się za wagę rzeczywistą. Za ustaloną w ten sposób wagę, przekraczającą 3000 kg, pobiera się tylko 30% opłaty, przypadającej za zwykły bagaż.”

Nr. H. O. III. 75/8.

Poz. 17. Taryfa Międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w komunikacji bezpośredniej między stacjami Włoskich Kolei Państwowych z jednej strony, a stacjami Polskich Kolei Państwowych, położonych na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska oraz stacjami kolei żelaznych, znajdujących się w zarządzie Polskich Kolei Państwowych na tych obszarach, z drugiej strony.

1) na str. 47: do danych cyfrowych, zawartych w niżej przytoczonych kolumnach (wszystkie rubryki podpadające pod daną kolumnę) należy dodać: yfie

w kolumnie	4-ej:	lir 40.00
„	5-ej:	lir 28.00
„	6-ej:	lir 18.00
„	7-ej:	lir 0.82
„	8-ej:	lir 1.10,

2) na str. 48:

w kolumnie	4-ej:	lir 46.00
„	5-ej:	lir 31.00
„	6-ej:	lir 21.00
„	7-ej:	lir 0.82
„	8-ej:	lir 1.10,

3) na stronach 51, 52, 53 i 54-ej

w kolumnie	4-ej:	lir 44.00
„	5-ej:	lir 30.00
„	6-ej:	lir 20.00
„	7-ej:	lir 0.82
„	8-ej:	lir 1.10,

4) na str. 55 i 56

w kolumnie	4-ej:	lir 50.00
„	5-ej:	lir 34.00
„	6-ej:	lir 23.00
„	7-ej:	lir 0.82
„	8-ej:	lir 1.10,

5) na str. 62

w kolumnie	4-ej, pod	{ a: lir 29.00
		{ b: lir 27.00
„	5-ej, pod	{ a: lir 20.00
		{ b: lir 18.00
„	6-ej, pod	{ a: lir 14.00
		{ b: lir 12.00,

6) na str. 68:

Oplaty za linie kolei niemieckich (quote per i percorsi germanici) podane w rubryce pod cyfrą 3), zastępuje się następującymi nowymi opłatami:

w kolumnie 3-ej i 7-ej pod	(d) 242.90 lir	zamiast	220.80
	(e) 194.40 lir	„	176.70
w kolumnie 4-ej i 8-ej pod	(d) 167.00 lir	„	151.80
	(e) 133.70 lir	„	121.50
w kolumnie 5-ej i 9-ej pod	(d) 112.70 lir	„	102.40
	(e) 90.10 lir	„	81.90

Nr. H. O. III.-100/51.

Poz. 18. Taryfa Międzynarodowa na przewóz przesyłek ekspresowych w komunikacji bezpośredniej między stacjami Włoskich Kolei Państwowych z jednej strony, a stacjami Polskich Kolei Państwowych, położonych na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, oraz stacjami kolei żelaznych znajdujących się w zarządzie Polskich Kolei Państwowych na tych obszarach, z drugiej strony.

Z ważnością od dnia 15 stycznia 1936 roku należy na stronie 29 powyższej taryfy (lit. b — Komunikacja przez Brennero—Neu Bentschen—Zbąszyń), do danych cyfrowych zawartych w kolumnie 4-ej (wszystkie rubryki podpadające pod daną kolumnę), dodać jednolitą stawkę: lir 1,10.

Nr. H. O. III. 100/52.

Poz. 19. Taryfa na przewóz osób i bagażu w komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami Polskich Kolei Państwowych, położonych w Polsce i na obszarze Wolnego Miasta Gdańska, jak również pomiędzy stacjami kolei, będących w zarządzie Polskich Kolei Państwowych z jednej strony, a stacjami Związku Socjalistycznych Republik Rad, z drugiej strony.

Z ważnością od dnia 15 stycznia 1936 r., w części I-ej powyższej taryfy („uwagi wstępne” na str. 5), treść punktu 4 zmienia się w sposób następujący:

„Oplaty taryfowe na przewóz osób i bagażu kolejami polskimi i sowieckimi wyrażone są w jednostkach taryfowych. Jedna jednostka taryfowa równa się 8,90 zł.

Oplaty pobiera się przy wyjeździe z Polski za łączną przestrzeń w złotych, natomiast przy wyjeździe z Z. S. R. R. za odcinki kolei sowieckich w walucie sowieckiej, a za odcinki Polskich Kolei Państwowych, w walucie obcej”.

W części II-ej taryfy („Przepisy o pobieraniu opłat taryfowych i rozdzielcze tabele opłat” str. 14), punkt 11 zmienia się jak następuje:

„Oplaty, wyrażone w jednostkach taryfowych pobiera się: na P. K. P. za łączną przestrzeń w złotych, na kolejach zaś Z. R. S. R., za odcinki kolei sowieckich w walucie sowieckiej, a za odcinki Polskich Kolei Państwowych, w walucie obcej”.

H. H. O. III. 70/16.

Poz. 20. Taryfa towarowa górnośląskiej kolei wąskotorowej (Sp. T. 606).

Z ważnością od dnia 1 stycznia 1936 r. wprowadza się do powyższej taryfy następujące zmiany:

Na str. 37 w wykazie stacji taryfowych skreśla się stacje: „Huta Teresy, Piekary Rudne, Rybna”.

Na str. 40 — 44 w wykazie bocznic i t. d.:

1. przy nazwie stacji taryfowej Chorzów Wąsk. zamieszcza się znak „**”).

2. zmienia się:

a) przy stacji taryfowej Chorzów Miasto Wąsk. nazwę bocznic „Wapiennik i Cegielnia Huty Królewskiej” na „Wapiennik i Cegielnia Huty Piłsudski”, oraz nazwę bocznic „Huta Królewska” na „Huta Piłsudski”.

b) przy stacji taryfowej Sucha Góra nazwę bocznic „Blechówka” na „Blachówka”, oraz nazwę bocznic „Kamieniołom Huty Bismarka” na „Kamieniołom Huty Batory”.

c) przy stacji taryfowej Wirek Nowowiejski Wąsk. nazwę bocznicy „Kopalnia Lythandra” na „Kopalnia Litandra”, oraz nazwę bocznicy „Szyb Hillebrand” na „Kopalnia Lech Wąsk.”.

3. skreśla się następujące stacje taryfowe wraz z przynależącymi do tych stacyj bocznkami: „Huta Teresy, Piekary Rudne, Radzionków Południowy, Rybna i Siemianowice Śl. Wąsk.”.

4. ponadto skreśla się:

a) przy nazwie bocznicy „Kopalnia Andaluzja (Wąsk.) i Szyb Klotyldy” słowa „i Szyb Klotyldy”.

b) przy nazwie stacji taryfowej „Biały Szarlej” znak „**”, oraz nazwę bocznicy „Szyb Grosser I a 1”.

c) przy stacji taryfowej „Giesche I” nazwę bocznicy „Huta Lieres”.

d) przy stacji taryfowej „Giesche II” nazwę bocznicy „Huta Wilhelmina” i „Szyb Ema”.

e) przy stacji taryfowej „Kopalnia Paweł Wąsk.**”) nazwę bocznicy „Huta Godula Wąsk. I a 1”.

f) przy stacji taryfowej „Lasowice **”) nazwę bocznicy „J. Tyczka II a 1”.

g) przy stacji taryfowej „Miasteczko Śl. Wąsk.**”) nazwę bocznicy „Tor piaskowy P. Bacia I a 1”.

h) przy stacji taryfowej „Nowy Bytom Wąsk.**”) nazwę bocznicy „Huta Rozamunda I a 1”.

j) przy stacji taryfowej „Orzegów Wąsk.**”) nazwę bocznicy „Kopalnia Wolfgang Wawel Wąsk. Ia 1”.

k) przy stacji taryfowej „Repty” nazwę bocznicy „Kopalnia rudy żelaznej (Tom-schik) II a 1”.

l) przy stacji taryfowej „Strzybnica Wąsk.” nazwę bocznicy „Huta skarbowa ołowiu i srebra II a 1”.

m) przy stacji taryfowej „Sucha Góra” nazwę bocznicy „Leśniczówka Segeth I a 1”.

n) przy stacji taryfowej „Szarlej Wąsk.” nazwę bocznicy „Płóczka Cecylja II b 1” i „Szyb Szmidt II a 1”.

o) przy stacji taryfowej „Tarnowskie Góry Wąsk.” nazwę bocznicy „Górnośląska wytwórnia wagonów i maszyn I a 1”.

p) przy stacji taryfowej „Wirek Nowowiejski Wąsk.” nazwę bocznicy „Fabryka bieli cynkowej I a 1” i „Huta Miłości I a 1”.

5. Zmienia się numer grupy przy następujących bocznicach:

a) stacja taryfowa „Chorzów Miasto Wąsk.” przy bocznicy „Wapienniki i Cegielnia Huty Piłsudskiego” z „II b2” na „II a 2”.

b) stacja taryfowa „Katowice Bogucice Wąsk.” przy bocznicy „Huta Kunigundy” z „II c 2” na „II b 2”.

c) stacja taryfowa „Kopalnia Florentyna (Szyb Reden) Wąsk.” przy bocznicy „Szyb Reden” z „II a 1” na „II b 1”.

d) stacja taryfowa „Kopalnia Król Pole Wschodnie Wąsk.” przy bocznicy „Kopalnia Król Pole Wschodnie (bocznica)” z „I b 1” na „I c 1”.

e) stacja taryfowa „Lipiny Wąsk.” przy bocznicy „Kopalnia Matylda Wschód i Zachód” z „II c 1” na „II b 1”.

Na str. 46 w wykazie odległości taryfowych, w kolumnie poziomej i pionowej, skreśla się odległości przy stacjach: „Huta Teresy, Piekary Rudne i Rybna”.

Nr. H. T. III. 160/18.

Poz. 21. Górnośląska komunikacja sąsiedzka kolei wąskotorowej. Taryfa kolejowa na przewóz towarów, obowiązująca od dnia 1 grudnia 1930 r.

Z ważnością od dnia 15-go stycznia 1936 r. wprowadza się do powyższej taryfy zmianę następującą:

Strona 63 (dodatek 2). W dziale d) Bocznicę, stacja taryfowa Bobrek, przy bocznicy Julenhütte Nr. grupy I d” zmienia się na „II d”.

Zmianę tę zatwierdził Naczelny Komitet w Bytomiu.

Nr. H. T. III. 160/18

Minister Komunikacji: *M. Butkiewicz*

II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.**Polskie Koleje Państwowe.****Zarządzenia.**

1) Taryfa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w komunikacji Prusy Wschodnie—reszta Niemiec przez linje P. K. P., położone na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska.

Z dniem ogłoszenia wprowadza się do powyższej taryfy następujące zmiany:

A. Na stronie 47, w rozdziale XXXII, w nagłówku i tekście słowa: „Freiwilliger Arbeitsdienst” zastąpić słowem: „Reichsarbeitsdienst”.

B. Na stronach 48/49 wprowadza się do rozdziału XXXIII następujące zmiany:

(1) Punkt I otrzymuje następujące nowe brzmienie:

„Berechtigte

1. Teilnehmer an folgenden Lehrgängen:

a) Motorsportlehrgänge, die von der Korpsführung des Nationalsozialistischen Kraftfahr-Korps (NSKK) eingerichtet sind,

b) Ausbildungskurse, die unter Aufsicht des Büros für Industriearbeiter, Berlin, oder des Reichsluftsportführers oder einer Luftsportlandesgruppe stehen,

c) Ausbildungskurse der Reichsschulungsleitung, der Reichsorganisationsleitung, der Nationalsozialistischen Deutschen Arbeiterpartei (SNDAP) und der Deutschen Arbeitsfront (DAF),

d) Ausbildungskurse und Führerlehrgänge des Stabsamts oder Verwaltungsamts des Reichsnährstandes oder einer Landesbauernschaft,

e) Schulungslager für Deutsche Studierende an den deutschen Hoch- und Fachschulen, die von der Reichsführung des Nationalsozialistischen Deutschen Studentenbundes (NSDStB) eingerichtet sind oder seiner Aufsicht unterstehen,

f) Ausbildungskurse für Mitglieder der Hitlerjugend (HJ, DJ, BDM, JM), die von der Reichsjugendführung der Nationalsozialistischen Deutschen Arbeiterpartei eingerichtet sind,

g) Schulungslager, die von der Bundesleitung des Volksbundes für das Deutschtum im Ausland, Berlin, eingerichtet sind,

h) Gemeinschaftslager, die vom Reichs-Justizprüfungsamt, Berlin, oder seinen Prüfungsstellen Dresden, Düsseldorf und Hamburg in Berlin, Dresden, Düsseldorf, Hamburg und Jüterbog oder von dem Leiter der Fachgruppe Refendare des Bundes Nationalsozialistischer Deutscher Juristen (BNSDJ), Gau Baden in Rastatt oder von der uniformierten bayrischen Staatspolizei in München, Fürstfeldbruck bei München und Nürnberg eingerichtet sind,

i) Gemeinschaftslager für Regierungsbauführer des Hochbaufachs, die vom Preussischen Finanzministerium oder den Regierungspräsidenten, für Landmesser im Vorbereitungsdienst von der Preussischen Katasterverwaltung oder für Regierungsbauführer des Wasser- und Strassenbaufachs vom Reichs- und Preussischen Ministerium für Ernährung und Landwirtschaft in Jüterbog eingerichtet sind,

k) Gemeinschaftslager und Lehrgänge in einer Dozentenakademie, die vom Führer der Deutschen Dozentenschaft eingerichtet sind,

l) Ausbildungskurse für die Lehrerschaft, die von den Oberpräsidenten oder den Direktoren der Institute für Leibesübungen an den deutschen Universitäten oder der Staatlichen Hauptstelle für den naturwissenschaftlichen Unterricht Berlin oder dem Zentralinstitut für Erziehung und Unterricht, Berlin, eingerichtet sind,

m) Schulungslager für Landjahrerzieher, die von den Regierungspräsidenten in Preussen, den Senaten der Hansestädte oder den Unterrichtsverwaltungen der übrigen Länder eingerichtet sind,

n) Führerlehrgänge, die von der Reichsführung der Technischen Nothilfe, Berlin, ihren Landesgruppen oder ihren Bezirksgruppen Mark Brandenburg und Saar-Pfalz eingerichtet sind,

o) Führerlehrgänge des Reichsarbeitsdienstes, die vom Reichsarbeitsführer oder einem Arbeitsauführer eingerichtet sind,

p) Luftschutzlehrgänge, die vom Reichsluftschutzbund e V, Berlin oder einer seiner Landesgruppen oder von der Reichsgruppe Industrie, Berlin oder von der Reichsanstalt für Luftschutz, Berlin, eingerichtet sind,

q) Lehrgänge für Mitglieder der Sanitätskolonnen, für Samariterinnen, Nothelferinnen und Helferinnen vom Deutschen Roten Kreuz, die von dem Komissar der freiwilligen Krankenpflege oder einem seiner Territorialdelegierten eingerichtet sind,

r) Ausbildungskurse für Mitglieder der freiwilligen Feuerwehren, die von den Landes-, Provinzial- und ähnlichen Feuerwehrverbänden eingerichtet sind,

s) Sportlehrgänge, die vom Reichssportführer, Berlin, eingerichtet sind oder dessen Aufsicht unterstehen.

Art und Zweck der Reise

2. a) Fahrten zur Teilnahme an den Lehrgängen und zwar vom Bahnhof des ständigen Wohnorts nach dem Bahnhof, der dem Lehrgangsort nächstgelegen ist, und zurück,

b) Fahrten bei Versetzung von einem Lehrgang zum andern.

3. Bei den im Ausland Wohnenden tritt an die Stelle des ständigen Wohnorts der Grenzbahnhof.

4. Der Ort des Lehrgangs muss im Deutschen Reich oder im Gebiet der Freien Stadt Danzig liegen.

Wagenklasse, Preise, Züge, Art des Fahrausweises

5. Die Lehrgangsteilnehmer werden zum halben Personenzugfahrpreis 2. oder 3. Klasse auf besondere Blankokarten B des Ostpreussenverkehrs für bestimmte Reisen mit Fahrpreisermässigung befördert. Bei Benutzung von Eil-, Schnell- und FD-Zügen ist der volle tarifmässige Zuschlag zu zahlen.

Abgekürzte Bezeichnung in der Blankokarte: „Lehrgang“.

6. Bei Übergang aus der 3. in die 2. Wagenklasse wird der Unterschied zwischen den ermässigten Preisen beider Klassen erhoben. Übergang in die 1. Wagenklasse ist nicht zulässig.

7. Die Fahrkarten werden bis zu 3 Tagen vor dem im Einberufungsschreiben angegebenen Reisetag ausgegeben.

Fahrtunterbrechung

8. Fahrtunterbrechung ist auf den deutschen Strecken wie bei gewöhnlichen Fahrkarten zulässig, auf polnischem und Danziger Gebiet nicht zulässig.

Beschränkungen

9. Die Eisenbahnverwaltung kann die Ermässigung an einzelnen Tagen versagen oder die Teilnehmer auf bestimmte Züge verweisen.

Die Eisenbahnverwaltung kann auch einzelne Züge ausschliessen.

Antrag

10. Die Fahrpreisermässigung wird gegen Vorlage eines Einberufungsschreibens nach innerdeutschem Muster gewährt. In dem Einberufungsschreiben ist der Lehrgang genau zu bezeichnen, sein erster und letzter Tag und die Reisetage sind anzugeben.

11. Das Einberufungsschreiben muss für die Hinfahrt von der Stelle, die den Lehrgang eingerichtet hat oder deren Aufsicht er untersteht und die unter Abschnitt I 1 genannt sein muss, unterschrieben und unterstempelt sein.

12. Für eine Weiterfahrt bei Versetzung von einem Lehrgang zum anderen und für die Rückfahrt muss das Einberufungsschreiben in dem betreffenden Abschnitt von der Lehrgangsleitung ausgefertigt, unterschrieben und unterstempelt sein.

13. Das Einberufungsschreiben wird bei Lösung der Fahrkarte in dem betreffenden Feld abgestempelt und dem Inhaber zurückgegeben. Es ist auf Verlangen jederzeit vorzuzeigen und bei Beendigung der Rückfahrt mit der Fahrkarte abzugeben“.

(2) Na stronie 50, w punkcie II, zdanie drugie zastępuje się następującym zdaniem:

„Die Anträge gelten nur während der Dauer des Lehrgangs und nur in Verbindung mit dem Einberufungsschreiben nach Abschnitt I 11 dieser Fahrpreisermässigung“;

C. Na stronie 50, na końcu rozdziału XXXIII dodaje się następujący nowy punkt IV:

„IV. Ausgabe von Schülerferienkarten

Studierende und Fachschüler, die im Anschluss an den Semesterschluss der Universitäten oder an den Schulschluss der Fachschulen an besonders anerkannten Lehrgängen teilnehmen, erhalten die Fahrpreisermässigung für Schülerferienkarten nach den Bestimmungen unter XXII § 11 BV auch dann, wenn sie nach Schluss der Lehrgänge zunächst zum Schulort zurückkehren und von dort zum Wohnort der Eltern fahren. In diesem Falle muss in dem Antrag von der Schule als Tag des Semester-oder Schulschlusses der Tag der Bendigung des besonders anerkannten Lehrgangs eingetragen sein und bescheinigt werden, dass der Studierende (Schüler) vom..... bis..... an einem solchen Lehrgang in.....teilgenommen hat.

In den Fällen, in denen Studierende und Fachschüler nach Beendigung des Lehrgangs unmittelbar nach dem ständigen Wohnort der Eltern zurückfahren, erhalten sie die Ermässigung nach Abschnitt I. Schulort und Wohnort der Eltern gelten als Wohnort des Teilnehmers”.

Nr. H. O. III. 67/72

- 2) W sprawie Międzynarodowej Taryfy na przewóz przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami Towarzystwa Kolei Rzeszy Niemieckiej a stacjami Kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad, tranzytem przez Polskę.

Z mocą obowiązującą od dnia 15 stycznia 1936 uzupełnia się punkt 1 § 9-go (str. 7) powyższej taryfy, nowym ustępem o treści następującej:

„Wird Expressgut auf deutschen Bahnhöfen abgefertigt, so wird die Fracht für alle Strecken in der Landeswährung (RM) erhoben. Bei Abfertigung der Sendungen auf den Bahnhöfen der U. d. S. S. R. Bahnen wird jedoch die Fracht für die Strecken dieser Bahnen in der Landeswährung (Tscherw. Rubel) und für die Strecken der polnischen und deutschen Bahnen in fremder Währung erhoben. Als Umrechnungskurse gelten die im ersten Absatz dieser Ziffer angeführten festen Schlüsselzahlen”.

Nr. H O. III. 86/5.

Obwieszczenia.

- 1) W sprawie wstrzymania ładowania świń z przeznaczeniem zagranicę na stacjach Łuck, Ołyka i Sienkiewiczówka.

Na podstawie zarządzenia Wojewody Wołyńskiego, wydanego na podstawie przepisów policyjno-weterynaryjnych, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Radomiu wstrzymała z dniem 31/XII. 1935, aż do odwołania, ładowanie świń z przeznaczeniem zagranicę na stacjach Łuck, Ołyka i Sienkiewiczówka.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 3/I. 1936 r.

Nr. R. T. XI. 281/1.

- 2) W sprawie wstrzymania ogólnego ruchu pociągów na szlaku Skrzydlewo — Lubcza wąskotorowej linii Nowojelnia — Nowogródek — Lubcza.

Z powodu zasp śnieżnych Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Wilnie wstrzymała z dniem 28 grudnia 1935 r., aż do odwołania, ogólny ruch pociągów na szlaku Skrzydlewo — Lubcza wąskotorowej linii Nowojelnia — Nowogródek — Lubcza. Przesyłki znajdujące się w drodze będą przepuszczone do st. Nowogródek.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 31.XII. 1935 r.

Nr. R. T. XI. 282/11.

- 3) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

Obowiązuje od dnia 9 stycznia 1936 r., aż do odwołania:

Sym- bol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):	2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmo- wania):	Sym- bol waluty
0	Za 1 dolar złoty 8,92 zł	Za 100 złotych 11,22 dolarów złotych	
1	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. 5,35 zł	" " " 19,10 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
2	Za 100 franków francuskich 35,20 zł	" " " 565,00 franków belgijskich	2
11	" " franków belgijskich 18,15 zł	" " " 58,50 franków szwajcarskich	3
3	" " franków szwajcarskich 173,50 zł	" " " 100,00 guldenów gdańskich	4
4	" " franków złotych 172,00 zł	" " " 465,00 koron czeskich	5
12	" " guldenów gdańskich 100,00 zł	" " " 2500,00 lei rumuńskich	6
12	" " koron czeskich 22,20 zł	" " " 235,00 lirów włoskich	7
12	" " koron duńskich 118,50 zł	" " " 47,75 marek niemieckich	9
12	" " koron norweskich 133,00 zł	" " " 102,00 szylingów austriackich	
5	" " koron szwedzkich 137,00 zł	" " " 58,20 franków złotych ¹⁾	
6	" " lei rumuńskich 4 25 zł	" " " 840,00 dynarów jugosłowiań- skich.	
7	" " lirów włoskich 44,00 zł		
8	" " marek niemieckich 215,00 zł		
9	" " szylingów austriackich 101,00 zł		
	" " dynarów jugosłowiańskich 12,40 zł		

¹⁾ Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej—sąsiedzkiej.
Nr. F. D. IV. 126/1.

Sprostowanie.

W Dz. T. i Z. K. z r. 1935, Nr. 48, poz. 635:

a) w Tabeli opłat do działu c aneksu, w kolumnie XV, w rubryce e, na odległości 301 — 310 km zamiast „488” powinno być „588”.

b) w dziale h aneksu oznaczenie pozycji dla blachy cynkowej mylnie wydrukowano „h 14 c)” wobec czego należy sprostować na „h 14 e)”.

W Dz. T. i Z. K. z r. 1935, Nr. 49, poz. 650 w § 2 mylnie podany termin wejścia w życie zarządzenia od „15 stycznia 1936 r.” prostuje się na „1 stycznia 1936 r.”.

W Dz. T. i Z. K. z r. 1935, Nr. 49, poz. 650 mylnie wydrukowane oznaczenie pozycji aneksu g 9 a) prostuje się na g 9 b) oraz mylnie skreśloną pozycję g 9 a) pozostawia się w mocy.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w pozostałych krajach — 1,50 dolara złotego. Pojedynczy numer — 1 zł *).

Prenumeratę wpłacać należy z góry przed początkiem każdego kwartału, półrocza lub roku.

Zamówienia na prenumeratę jak również na numery pojedyncze wykonywa się jedynie po wpłaceniu należności.

Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów wnosić należy do właściwych urzędów pocztowych niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Reklamacji spóźnionych lub wniesionych niewłaściwie nie uwzględnia się.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, ½ strony — 50 zł, ¼ strony — 30 zł, 1/8 strony — 20 zł, 1/16 strony — 10 zł, drobne — po 20 gr za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składnicach taryfowych Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.